

## Leistungserklärung / Declaration of Performance (DoP)

Gemäß EU-Verordnung 305/2011 / according to EU Regulation 305/2011

### Inhaltsverzeichnis / Table of contents:

		Seite / Page
BG	Bulgarisch / Bulgarian	2
CS	Tschechisch / Czech	3
DA	Dänisch / Danish	4
DE	Deutsch / German	5
EL	Griechisch / Greek	6
EN	Englisch / English	7
ES	Spanisch / Spanish	8
ET	Estnisch / Estonian	9
FI	Finnisch / Finnish	10
FR	Französisch / French	11
HR	Kroatisch / Croatian	12
HU	Ungarisch / Hungarian	13
IT	Italienisch / Italian	14
LT	Litauisch / Lithuanian	15
LV	Lettisch / Latvian	16
MT	Maltesisch / Maltese	17
NL	Niederländisch / Dutch	18
NO	Norwegisch / Norwegian	19
PL	Polnisch / Polish	20
PT	Portugiesisch / Portuguese	21
RO	Rumänisch / Romanian	22
SK	Slowakisch / Slovak	23
SL	Slowenisch / Slovenian	24
SV	Schwedisch / Swedish	25

[BG]

**ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ****№: CDESK0000048**

[2]

Уникален идентификационен код на типа продукт:

**CDESK0000048**

RE-LIY(ST)Y

**Предвидена употреба:**

КАБЕЛИ ЗА ОБЩО ПРИЛОЖЕНИЕ ПРИ СТРОИТЕЛНО - МОНТАЖНИ-ТЕ РАБОТИ, ЗА КОИТО ИМА ИЗИСКВАНИЯ ПО ОТНОШЕНИЕ РЕАКЦИЯ НА ОГЪН.

**Производител:**

LEONI KERPEN GMBH

ZWEIFALLERSTRASSE 275-287

52224 STOLBERG

GERMANY

WWW.LEONI-KERPEN.COM

+49 (0)2402-17-1

**Упълномощен**

-

**представител:****Система за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели:**

3

**Хармонизиран стандарт:** EN50575:2014+A1:2016**Нотифициран орган:**

NB 0767

MPA – MATERIALPRÜFUNGSANSTALT DRESDEN; FUCHSMÜHLENWEG 6F; 09599 FREIBERG;  
GERMANY**Декларирани експлоатационни показатели:****Съществени характеристики****Експлоатационни показатели****Реакция на огън****Клас**E<sub>ca</sub>**Отделяне на дим**

NPD

**Пламъчни капки/частици**

NPD

**Киселинност**

NPD

**Опасни вещества**

NPD

Експлоатационните показатели на продукта, посочени по-горе, са в съответствие с декларираните експлоатационни показатели. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011, като отговорността за нея се носи изцяло от посочения по-горе производител.

Подписано за и от името на производителя от:

**Име:**

DR. ALESSANDRO PAGELLA

MANAGING DIRECTOR

**Място:**

52224 STOLBERG; GERMANY

**Дата на издаване:**

25.10.2018

[CS]  
**PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH**  
**č.: CDESK0000048**

[2]

**Jedinečný identifikační kód typu výrobku:**

**CDESK0000048**  
RE-LIY(ST)Y

**Zamýšlené použití:**

KABELY PRO VŠEOBECNÉ POUŽITÍ VE STAVBÁCH VE VZTAHU K POŽADAVKŮM REAKCE NA OHEŇ

**Výrobce:**

LEONI KERPEN GMBH  
ZWEIFALLERSTRASSE 275-287  
52224 STOLBERG  
GERMANY  
WWW.LEONI-KERPEN.COM  
+49 (0)2402-17-1

**Zplnomocněný zástupce:**

-

**Systém POSV:**

3

**Harmonizovaná norma:**

EN50575:2014+A1:2016

**Oznámený subjekt:**

NB 0767

MPA – MATERIALPRÜFUNGSANSTALT DRESDEN; FUCHSMÜHLENWEG 6F; 09599 FREIBERG;  
GERMANY

**Deklarovaná vlastnost/Deklarované vlastnosti:**

**Základní charakteristiky**

**Vlastnosti**

**Chování při požáru**

**Třída**

E<sub>ca</sub>

**Tvoření kouře**

NPD

**Odkapávání/odpadání při hoření**

NPD

**Kyselost**

NPD

**Nebezpečné látky**

NPD

Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:

**Jméno:**

DR. ALESSANDRO PAGELLA  
MANAGING DIRECTOR

**Místo:**

52224 STOLBERG; GERMANY

**Datum vydání:**

25.10.2018

[DA]

## YDEEVNEDEKLARATION

Nr.: CDESK0000048

[2]

Varetypens unikke identifikationskode:

CDESK0000048

RE-LIY(ST)Y

Tilsigtet anvendelse:

KABLER TIL ALMINDELIG ANVENDELSE INDENFOR BYGGE OG ANLÆG MED KRAV TIL BRANDREAKTION

Fabrikant:

LEONI KERPEN GMBH

ZWEIFALLERSTRASSE 275-287

52224 STOLBERG

GERMANY

WWW.LEONI-KERPEN.COM

+49 (0)2402-17-1

Bemyndiget repræsentant: -

System eller systemer til vurdering og kontrol af konstansen af ydeevnen:

3

Harmoniseret standard: EN50575:2014+A1:2016

Notificeret organ:

NB 0767

MPA – MATERIALPRÜFUNGSANSTALT DRESDEN; FUCHSMÜHLENWEG 6F; 09599 FREIBERG;  
GERMANY

Deklareret ydeevne/deklarerede ydeevner:

Væsentlige egenskaber	Ydeevne
Reaktion ved brand	
Klasse	E <sub>ca</sub>
Røgudvikling	NPD
Brændende afdrypning/nedfald	NPD
Aciditet	NPD
Farlige stoffer	NPD

Ydeevnen for den vare, der er anført ovenfor, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne. Denne ydeevnedeklaration er udarbejdet i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011 på eneansvar af den fabrikant, der er anført ovenfor.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:

Navn: DR. ALESSANDRO PAGELLA

MANAGING DIRECTOR

Sted: 52224 STOLBERG; GERMANY

Dato: 25.10.2018

[DE]  
**LEISTUNGSERKLÄRUNG**  
**Nr.: CDESK0000048**

[2]

**Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:**

**CDESK0000048**  
RE-LIY(ST)Y

**Verwendungszweck:**

KABEL/LEITUNG FÜR ALLGEMEINE ANWENDUNGEN IN BAUWERKEN IN BEZUG AUF DIE ANFORDERUNGEN AN DAS BRANDVERHALTEN

**Hersteller:**

LEONI KERPEN GMBH  
ZWEIFALLERSTRASSE 275-287  
52224 STOLBERG  
GERMANY  
WWW.LEONI-KERPEN.COM  
+49 (0)2402-17-1

**Bevollmächtigter:**

-

**System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:**

3

**Harmonisierte Norm:**

EN50575:2014+A1:2016

**Notifizierte Stelle:**

NB 0767

MPA – MATERIALPRÜFUNGSANSTALT DRESDEN; FUCHSMÜHLENWEG 6F; 09599 FREIBERG;  
GERMANY

**Erklärte Leistungen:**

<b>Wesentliche Eigenschaften</b>	<b>Leistung</b>
<b>Brandverhalten</b>	
<b>Klasse</b>	E <sub>ca</sub>
<b>Rauchentwicklung</b>	NPD
<b>Brennendes Abtropfen/Abfallen</b>	NPD
<b>Azidität</b>	NPD
<b>Gefährliche Stoffe</b>	NPD

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

**Name:** DR. ALESSANDRO PAGELLA  
MANAGING DIRECTOR

**Ort:** 52224 STOLBERG; GERMANY

**Datum:** 25.10.2018

[EL]

**ΔΗΛΩΣΗ ΕΠΙΔΟΣΕΩΝ**  
**Αριθ.: CDESK0000048**

[2]

**Μοναδικός κωδικός ταυτοποίησης του τύπου του προϊόντος:****CDESK0000048**

RE-LIY(ST)Y

**Προβλεπόμενη χρήση:**

ΚΑΛΩΔΙΟ ΓΕΝΙΚΩΝ ΕΦΑΡΜΟΓΩΝ ΓΙΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΕ ΔΟΜΙΚΑ ΈΡΓΑ, ΠΟΥ ΥΠΟΚΕΙΤΑΙ ΣΕ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΤΙΔΡΑΣΗ ΣΤΗ ΦΩΤΙΑ

**Κατασκευαστής:**LEONI KERPEN GMBH  
ZWEIFALLERSTRASSE 275-287  
52224 STOLBERG  
GERMANY  
WWW.LEONI-KERPEN.COM  
+49 (0)2402-17-1**Εξουσιοδοτημένος  
αντιπρόσωπος:**

-

**Σύστημα AVCP (αξιολόγηση και επαλήθευση της σταθερότητας της επίδοσης):**

3

**Εναρμονισμένα πρότυπα:** EN50575:2014+A1:2016**Κοινοποιημένος οργανισμός:**

NB 0767

MPA – MATERIALPRÜFUNGSANSTALT DRESDEN; FUCHSMÜHLENWEG 6F; 09599 FREIBERG;  
GERMANY**Δηλωθείσα(-ες) επίδοση(-εις):**

<b>Βασικά χαρακτηριστικά</b>	<b>Απόδοση</b>
<b>Συμπεριφορά σε πυρκαγιά</b>	
Κλάση	E <sub>ca</sub>
Παραγωγή καπνού	NPD
Φλεγόμενα σταγονίδια/σωματίδια	NPD
Οξύτητα	NPD
<b>Επικίνδυνες ουσίες</b>	NPD

Η επίδοση του προϊόντος που ταυτοποιείται ανωτέρω είναι σύμφωνη με τη (τις) δηλωθείσα(-ες) επίδοση(-εις). Η δήλωση αυτή των επιδόσεων συντάσσεται, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 305/2011, με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που ταυτοποιείται ανωτέρω.

Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος του κατασκευαστή από:

**Όνομα:** DR. ALESSANDRO PAGELLA  
MANAGING DIRECTOR**Τόπος:** 52224 STOLBERG; GERMANY**Ημερομηνία έκδοσης:** 25.10.2018

[EN]

## DECLARATION OF PERFORMANCE

**No: CDESK0000048**

[2]

**Unique identification code of the product-type:**

**CDESK0000048**

RE-LIY(ST)Y

**Intended use:**

CABLE FOR GENERAL APPLICATIONS IN CONSTRUCTION WORKS SUBJECT TO REACTION TO FIRE REQUIREMENTS

**Manufacturer:**

LEONI KERPEN GMBH  
ZWEIFALLERSTRASSE 275-287  
52224 STOLBERG  
GERMANY  
WWW.LEONI-KERPEN.COM  
+49 (0)2402-17-1

**Authorised representative:** -

**System of AVCP:**

3

**Harmonised standard:**

EN50575:2014+A1:2016

**Notified body:**

NB 0767

MPA – MATERIALPRÜFUNGSANSTALT DRESDEN; FUCHSMÜHLENWEG 6F; 09599 FREIBERG;  
GERMANY

**Declared performances:**

**Essential characteristics**

**Performance**

**Reaction to fire**

**Class**

E<sub>ca</sub>

**Smoke production**

NPD

**Flaming droplets/particles**

NPD

**Acidity**

NPD

**Dangerous substances**

NPD

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

**Name:**

DR. ALESSANDRO PAGELLA  
MANAGING DIRECTOR

**Place:**

52224 STOLBERG; GERMANY

**Date of issue:**

25.10.2018

[ES]

## DECLARACIÓN DE PRESTACIONES

no: **CDESK0000048**

[2]

**Código de identificación única del producto tipo:**

**CDESK0000048**

RE-LIY(ST)Y

**Usos previstos:**

CABLE SUJETO A REQUISITOS DE REACCIÓN AL FUEGO PARA APLICACIONES GENERALES EN OBRAS DE CONSTRUCCIÓN

**Fabricante:**

LEONI KERPEN GMBH  
ZWEIFALLERSTRASSE 275-287  
52224 STOLBERG  
GERMANY  
WWW.LEONI-KERPEN.COM  
+49 (0)2402-17-1

**Representante autorizado:** -

**Sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones (EVCP):**

3

**Norma armonizada:** EN50575:2014+A1:2016

**Organismos notificados:**

NB 0767

MPA – MATERIALPRÜFUNGSANSTALT DRESDEN; FUCHSMÜHLENWEG 6F; 09599 FREIBERG;  
GERMANY

**Prestaciones declaradas:**

<b>Características esenciales</b>	<b>Prestaciones</b>
<b>Comportamiento al fuego</b>	
<b>Clase</b>	E <sub>ca</sub>
<b>Generación de humo</b>	NPD
<b>Gotas/Partículas inflamadas</b>	NPD
<b>Acidez</b>	NPD
<b>Sustancias peligrosas</b>	NPD

Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) no 305/2011, bajo la sola responsabilidad del fabricante arriba identificado.

Firmado por y en nombre del fabricante por:

**Nombre:** DR. ALESSANDRO PAGELLA  
MANAGING DIRECTOR

**Lugar:** 52224 STOLBERG; GERMANY

**Fecha de emisión:** 25.10.2018



[ET]  
**TOIMIVUSDEKLARATSIOON**  
**nr: CDESK0000048**

[2]

**Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood:**

**CDESK0000048**

RE-LIY(ST)Y

**Kavandatud kasutusala:**

EHITUSTÖÖDEL KASUTATAVAD ÜLDTARBEKAABLITE REAGEERIMISE NÕUDED TULELE

**Tootja:**

LEONI KERPEN GMBH

ZWEIFALLERSTRASSE 275-287

52224 STOLBERG

GERMANY

WWW.LEONI-KERPEN.COM

+49 (0)2402-17-1

**Volitatud esindaja:**

-

**Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrolli süsteem:**

3

**Ühtlustatud standard:**

EN50575:2014+A1:2016

**Teavitatud asutus:**

NB 0767

MPA – MATERIALPRÜFUNGSANSTALT DRESDEN; FUCHSMÜHLENWEG 6F; 09599 FREIBERG;  
GERMANY

**Deklareeritud toimivus:**

**Põhiomadused**

**Toimivus**

**Põlemiskäitumine**

**Klass**

E<sub>ca</sub>

**Suitsu eraldumine**

NPD

**Põlevad tilgad/osakesed**

NPD

**Happesus**

NPD

**Ohtlikud ained**

NPD

Eespool kirjeldatud toote toimivus vastab deklareeritud toimivusele. Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 eespool nimetatud tootja ainuvastutusel.

Tootja poolt ja nimel allkirjastanud:

**Nimi:**

DR. ALESSANDRO PAGELLA

MANAGING DIRECTOR

**Koht:**

52224 STOLBERG; GERMANY

**Väljaandmise kuupäev:**

25.10.2018

[FI]

## SUORITUSTASOILMOITUS

Nro: CDESK0000048

[2]

Tuotetyypin yksilöllinen tunnistus:

CDESK0000048

RE-LIY(ST)Y

**Aiottu käyttötarkoitus:**

KAAPELI YLEISIIN KÄYTTÖTARKOITUKSIIN RAKENNUSKOHTEISSA, JOILLE ON ASETETTU PALOTEKNISTÄ KÄYTTÄYTYMISTÄ KOSKEVIA VAATIMUKSIA.

**Valmistaja:**

LEONI KERPEN GMBH

ZWEIFALLERSTRASSE 275-287

52224 STOLBERG

GERMANY

WWW.LEONI-KERPEN.COM

+49 (0)2402-17-1

**Valtuutettu edustaja:**

-

**Suoritustason pysyvyyden arvioinnissa ja varmentamisessa käytetty järjestelmä:**

3

**Yhdenmukaistettu standardi:** EN50575:2014+A1:2016

**Ilmoitettu laitos:**

NB 0767

MPA – MATERIALPRÜFUNGSANSTALT DRESDEN; FUCHSMÜHLENWEG 6F; 09599 FREIBERG;  
GERMANY

**Ilmoitettu suoritustaso/ilmoitetut suoritustasot:**

<b>Olennaiset ominaisuudet</b>	<b>Suoritustaso</b>
<b>Palotekninen käyttäytyminen</b>	
<b>Luokka</b>	E <sub>ca</sub>
<b>Savunmuodostus</b>	NPD
<b>Palavat pisarat/osat</b>	NPD
<b>Happamuus</b>	NPD
<b>Vaaralliset aineet</b>	NPD

Edellä yksilöidyn tuotteen suoritustaso on ilmoitettujen suoritustasojen joukon mukainen. Tämä suoritustasoilmoitus on asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti annettu edellä ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

**Nimi:** DR. ALESSANDRO PAGELLA  
MANAGING DIRECTOR

**Paikka:** 52224 STOLBERG; GERMANY

**Aika:** 25.10.2018

[FR]

## DÉCLARATION DES PERFORMANCES

**No: CDESK0000048**

[2]

**Code d'identification unique du produit type:**

**CDESK0000048**

RE-LIY(ST)Y

**Usage prévu:**

CÂBLE POUR APPLICATIONS GÉNÉRALES DANS LES OUVRAGES DE CONSTRUCTION SOUMIS AUX EXIGENCES DE RÉACTION AU FEU

**Fabricant:**

LEONI KERPEN GMBH  
ZWEIFALLERSTRASSE 275-287  
52224 STOLBERG  
GERMANY  
WWW.LEONI-KERPEN.COM  
+49 (0)2402-17-1

**Mandataire:**

-

**Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances:**

3

**Norme harmonisée:**

EN50575:2014+A1:2016

**Organisme notifié:**

NB 0767

MPA – MATERIALPRÜFUNGSANSTALT DRESDEN; FUCHSMÜHLENWEG 6F; 09599 FREIBERG;  
GERMANY

**Performances déclarées:**

<b>Caractéristiques essentielles</b>	<b>Performance</b>
<b>Réaction au feu</b>	
<b>Classe</b>	E <sub>ca</sub>
<b>Production de fumée</b>	NPD
<b>Production de gouttelettes / de particules enflammées</b>	NPD
<b>Acidité</b>	NPD
<b>Substances dangereuses</b>	NPD

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (UE) no 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.

Signé pour le fabricant et en son nom par:

**Nom:**

DR. ALESSANDRO PAGELLA  
MANAGING DIRECTOR

**Lieu de délivrance:**

52224 STOLBERG; GERMANY

**Date de délivrance:**

25.10.2018

[HR]

**IZJAVA O SVOJSTVIMA****Br.: CDESK0000048**

[2]

**Jedinstvena identifikacijska oznaka vrste proizvoda:****CDESK0000048**

RE-LIY(ST)Y

**Namjena:**

KABELI ZA OPĆU UPORABU PRI GRADNJI KOJI PODLIJEŽU ZAHTJEVIMA ZAŠTITE OD POŽARA

**Proizvođač:**

LEONI KERPEN GMBH

ZWEIFALLERSTRASSE 275-287

52224 STOLBERG

GERMANY

WWW.LEONI-KERPEN.COM

+49 (0)2402-17-1

**Ovlašteni predstavnik:**

-

**Sustav za ocjenu i provjeru stalnosti svojstava (AVCP):**

3

**Usklađena norma:**

EN50575:2014+A1:2016

**Prijavljeno tijelo:**

NB 0767

MPA – MATERIALPRÜFUNGSANSTALT DRESDEN; FUCHSMÜHLENWEG 6F; 09599 FREIBERG;  
GERMANY**Objavljena svojstva:**

<b>Bitna svojstva</b>	<b>Snaga</b>
<b>Reakcija na požar</b>	
<b>Razred</b>	E <sub>ca</sub>
<b>Stvaranje dima</b>	NPD
<b>Kapanje/odvajanje zapaljenih dijelova</b>	NPD
<b>Aciditet</b>	NPD
<b>Opasne tvari</b>	NPD

Prije utvrđeno svojstvo proizvoda u skladu je s objavljenim svojstvima. Ova izjava o svojstvima izdaje se, u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011, pod isključivom odgovornošću prethodno utvrđenog proizvođača.

Za proizvođača i u njegovo ime potpisao:

**Ime:** DR. ALESSANDRO PAGELLA  
MANAGING DIRECTOR

**Mjesto:** 52224 STOLBERG; GERMANY

**Datum izdavanja:** 25.10.2018

[HU]

## TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

**Száma: CDESK0000048**

[2]

**A terméktípus egyedi azonosító kódja:**

**CDESK0000048**

RE-LIY(ST)Y

**Felhasználás célja:**

ÁLTALÁNOS ALKALMAZÁSÚ VEZETÉKEK ÉPÍTÉSI MUNKÁLATAI A TŰZVESZÉLYESSÉGI KÖVETELMÉNYEK SZERINT

**Gyártó:**

LEONI KERPEN GMBH

ZWEIFALLERSTRASSE 275-287

52224 STOLBERG

GERMANY

WWW.LEONI-KERPEN.COM

+49 (0)2402-17-1

**A meghatalmazott képviselő: -**

**Az AVCP-rendszer:**

3

**Harmonizált szabvány:**

EN50575:2014+A1:2016

**Bejelentett szerv:**

NB 0767

MPA – MATERIALPRÜFUNGSANSTALT DRESDEN; FUCHSMÜHLENWEG 6F; 09599 FREIBERG; GERMANY

**A nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek):**

<b>Alapvető tulajdonságok</b>	<b>Teljesítmény</b>
<b>Tűzveszélyesség</b>	
<b>Osztály</b>	E <sub>ca</sub>
<b>Füstképződés</b>	NPD
<b>Égve csepegés/anyag hullás</b>	NPD
<b>Savasság</b>	NPD
<b>Veszélyes anyagok</b>	NPD

A fent azonosított termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek)nek. A 305/2011/EU rendeletnek megfelelően e teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

**Név:** DR. ALESSANDRO PAGELLA

MANAGING DIRECTOR

**Hely:** 52224 STOLBERG; GERMANY

**Kibocsátás dátuma:** 25.10.2018

[IT]

## DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

**N.: CDESK0000048**

[2]

**Codice di identificazione unico del prodotto-tipo:**

**CDESK0000048**

RE-LIY(ST)Y

**Usi previsti:**

CAVO/CONDUTTORE ISOLATO PER APPLICAZIONI GENERALI NEI LAVORI DI COSTRUZIONE SOGGETTI A PRESCRIZIONI DI REAZIONE AL FUOCO

**Fabbricante:**

LEONI KERPEN GMBH  
ZWEIFALLERSTRASSE 275-287  
52224 STOLBERG  
GERMANY  
WWW.LEONI-KERPEN.COM  
+49 (0)2402-17-1

**Mandatario:**

-

**Sistemi di VVCP:**

3

**Norma armonizzata:**

EN50575:2014+A1:2016

**Organismi notificati:**

NB 0767

MPA – MATERIALPRÜFUNGSANSTALT DRESDEN; FUCHSMÜHLENWEG 6F; 09599 FREIBERG;  
GERMANY

**Prestazioni dichiarate:**

<b>Caratteristiche essenziali</b>	<b>Prestazione</b>
<b>Reazione al fuoco</b>	
<b>Classe</b>	E <sub>ca</sub>
<b>Produzione di fumi</b>	NPD
<b>Caduta di gocce bollenti o materiale ardente</b>	NPD
<b>Acidità</b>	NPD
<b>Sostanze pericolose</b>	NPD

La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di responsabilità viene emessa, in conformità al regolamento (UE) n. 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato.

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

**Nome e cognome:**

DR. ALESSANDRO PAGELLA  
MANAGING DIRECTOR

**Luogo:**

52224 STOLBERG; GERMANY

**Data di emissione:**

25.10.2018

[LT]  
**EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA**  
**Nr.: CDESK0000048**

[2]

**Produkto tipo unikalus identifikavimo kodas:**

**CDESK0000048**  
RE-LIY(ST)Y

**Naudojimo paskirtis:**

BENDROSIOS PASKIRTIES STATYBOS DARBUOSE NAUDOJAMI KABELIAI, KURIEMS KELIAMI REAKCIJOS Į UGNĮ REIKALAVIMAI

**Gamintojas:**

LEONI KERPEN GMBH  
ZWEIFALLERSTRASSE 275-287  
52224 STOLBERG  
GERMANY  
WWW.LEONI-KERPEN.COM  
+49 (0)2402-17-1

**Įgaliotasis atstovas:**

-

**Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema:**

3

**Darnusis standartas:**

EN50575:2014+A1:2016

**Notifikuotoji įstaiga:**

NB 0767

MPA – MATERIALPRÜFUNGSANSTALT DRESDEN; FUCHSMÜHLENWEG 6F; 09599 FREIBERG;  
GERMANY

**Deklaruojama (-os) eksploatacinė (-ės) savybė (-ės):**

**Esminės savybės** **Galia**

**Reakcija į ugnį**

**Klasė** E<sub>ca</sub>

**Dūmų susidarymas** NPD

**Liepsnojančios lašeliai arba dalelės** NPD

**Rūgštingumas** NPD

**Pavojingos medžiagos** NPD

Nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka visas deklaruotas eksploatacines savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija pateikiama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, atsakomybė už jos turinį tenka tik joje nurodytam gamintojui.

Pasirašyta (gamintojo ir jo vardu):

**Vardas ir pavardė:**

DR. ALESSANDRO PAGELLA  
MANAGING DIRECTOR

**Vieta:**

52224 STOLBERG; GERMANY

**Išdavimo data:**

25.10.2018

[LV]  
**EKSPLUATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA**  
**Nr.: CDESK0000048**

[2]

**Unikālais izstrādājuma tipa identifikācijas numurs:**

**CDESK0000048**

RE-LIY(ST)Y

**Paredzētais izmantojums:**

UGUNSDROŠĪBAS PRASĪBĀM ATBILSTOŠI VISPĀRĪGA LIETOJUMA KABELĪ CELTNIECĪBAS DARBOS

**Ražotājs:**

LEONI KERPEN GMBH

ZWEIFALLERSTRASSE 275-287

52224 STOLBERG

GERMANY

WWW.LEONI-KERPEN.COM

+49 (0)2402-17-1

**Pilnvarotais pārstāvis:**

-

**Ekspluatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes (AVCP) sistēma:**

3

**Saskaņotais standarts:**

EN50575:2014+A1:2016

**Paziņotā iestāde:**

NB 0767

MPA – MATERIALPRÜFUNGSANSTALT DRESDEN; FUCHSMÜHLENWEG 6F; 09599 FREIBERG;  
GERMANY

**Deklarētā(-ās) ekspluatācijas īpašība(-as):**

**Būtiskas īpašības**

**Jauda**

**Ugunsreakcija**

**Klase**

E<sub>ca</sub>

**Dūmu izplatīšanās**

NPD

**Deģoši atlikumi/atkritumi**

NPD

**Skābuma pakāpe**

NPD

**Bīstamās vielas**

NPD

Iepriekš norādītā izstrādājuma ekspluatācijas īpašības atbilst deklarēto ekspluatācijas īpašību kopumam. Šī ekspluatācijas īpašību deklarācija izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011, un par to ir atbildīgs vienīgi iepriekš norādītais ražotājs.

Parakstīts ražotāja vārdā:

**Vārds, uzvārds:**

DR. ALESSANDRO PAGELLA

MANAGING DIRECTOR

**Vieta:**

52224 STOLBERG; GERMANY

**Izdošanas datums:**

25.10.2018



[MT]

## DIKJARAZZJONI TA'PRESTAZZJONI

Nru.: CDESK0000048

[2]

Kodiċi uniku ta'identifikazzjoni tat-tip tal-prodott:

CDESK0000048

RE-LIY(ST)Y

**Użu intenzjonat::**

KEJBILS LI JINTUŻAW B'MOD ĠENERALI F'XOGHOLIJIET TA' KOSTRUZZJONI SUĠĠETTI GĦAL REAZZJONI GĦAL REKWIŻITI KONTRA L-FRUQ

**Manifattur:**

LEONI KERPEN GMBH

ZWEIFALLERSTRASSE 275-287

52224 STOLBERG

GERMANY

WWW.LEONI-KERPEN.COM

+49 (0)2402-17-1

**Rappreżentant awtorizzat:**

-

**Sistema taapos;AVCP:**

3

**Standard armonizzat:**

EN50575:2014+A1:2016

**Korp nnotifikat:**

NB 0767

MPA – MATERIALPRÜFUNGSANSTALT DRESDEN; FUCHSMÜHLENWEG 6F; 09599 FREIBERG; GERMANY

**Prestazzjoni/jiet ddikjarata/i:**

**Karatteristiċi essenzjali**

**Prestazzjoni**

**Reazzjoni għan-nar**

**Klassi**

E<sub>ca</sub>

**Fluq ta'duħħan**

NPD

**Qtar/titjir li jieħdu n-nar**

NPD

**Aċidità**

NPD

**Sustanzi perikolużi**

NPD

Il-prestazzjoni tal-prodott identifikat hawn fuq hija konformi mal-prestazzjonijiet iddikjarati. Din id-dikjarazzjoni ta'prestazzjoni hija maħruġa, skont ir-Regolament (UE) Nru 305/2011, taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur identifikat hawn fuq.

Iffirmat għal u f'isem il-manifattur minn:

**Isem:**

DR. ALESSANDRO PAGELLA

MANAGING DIRECTOR

**Post:**

52224 STOLBERG; GERMANY

**Data tal-hruġ:**

25.10.2018

[NL]

## PRESTATIEVERKLARING

Nr.: CDESK0000048

[2]

**Unieke identificatiecode van het producttype:**

CDESK0000048

RE-LIY(ST)Y

**Beoogd gebruik:**

KABEL VOOR ALGEMEEN GEBRUIK IN BOUWWERKEN WAARVOOR EISEN VOOR HET BRANDGEDRAG VAN TOEPASSING ZIJN

**Fabrikant:**

LEONI KERPEN GMBH  
ZWEIFALLERSTRASSE 275-287  
52224 STOLBERG  
GERMANY  
WWW.LEONI-KERPEN.COM  
+49 (0)2402-17-1

**Gemachtigde:**

-

**Het systeem of de systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid:**

3

**Geharmoniseerde norm:** EN50575:2014+A1:2016

**Aangemelde instantie:**

NB 0767

MPA – MATERIALPRÜFUNGSANSTALT DRESDEN; FUCHSMÜHLENWEG 6F; 09599 FREIBERG;  
GERMANY

**Aangegeven prestatie(s):**

<b>Belangrijkste eigenschappen</b>	<b>Prestaties</b>
<b>Materiaalgedrag bij brand</b>	
<b>Klasse</b>	E <sub>ca</sub>
<b>Rookontwikkeling</b>	NPD
<b>Brandende druppels/deeltjes</b>	NPD
<b>Aciditeit</b>	NPD
<b>Gevaarlijke stoffen</b>	NPD

De prestaties van het hierboven omschreven product zijn conform de aangegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011 onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven vermelde fabrikant verstrekt.

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:

**Naam:** DR. ALESSANDRO PAGELLA  
MANAGING DIRECTOR

**Plaats:** 52224 STOLBERG; GERMANY

**Datum van afgifte:** 25.10.2018

[NO]  
**YTEEVNEDEKLARASJON**  
**Nr.: CDESK0000048**

[2]

**Produkttypens unike identifikasjonskode:**  
**CDESK0000048**  
RE-LIY(ST)Y

**Tiltenkt bruk:**  
KABEL/LEDNING FOR FAST INSTALLASJON I BYGGVERK HVOR BRANNKRAV FORELIGGER

**Produsent:** LEONI KERPEN GMBH  
ZWEIFALLERSTRASSE 275-287  
52224 STOLBERG  
GERMANY  
WWW.LEONI-KERPEN.COM  
+49 (0)2402-17-1

**Autorisert representant:** -

**System for vurdering og kontroll av konstansen av yteevnen (AVCP):**  
3

**Harmonisert standard:** EN50575:2014+A1:2016

**Teknisk kontrollorgan:**  
NB 0767  
MPA – MATERIALPRÜFUNGSANSTALT DRESDEN; FUCHSMÜHLENWEG 6F; 09599 FREIBERG;  
GERMANY

**Deklarert yteevne:**

<b>Vesentlige egenskaper</b>	<b>Yteevne</b>
<b>Reaksjon ved brann</b>	
<b>Klasse</b>	E <sub>ca</sub>
<b>Røktutvikling</b>	NPD
<b>Brennende avdrypp/partikler</b>	NPD
<b>Acititet</b>	NPD
<b>Farlige stoffer</b>	NPD

Yteevnen til overnevnte produkt er i samsvar med den deklarererte yteevnen. Denne ytelseerklæringen er utarbeidet i samsvar med forordning (EU) nr.305/2011 med eneansvar for produsenten som er nevnt ovenfor.

Signert for produsenten og på produsentens vegne av:

**Navn:** DR. ALESSANDRO PAGELLA  
MANAGING DIRECTOR

**Sted:** 52224 STOLBERG; GERMANY

**Dato:** 25.10.2018

[PL]  
**DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH**  
**Nr: CDESK0000048**

[2]

**Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:**

**CDESK0000048**

RE-LIY(ST)Y

**Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:**

KABLE I PRZEWODY DO ZASTOSOWAŃ OGÓLNYCH W OBIEKTACH BUDOWLANYCH O OKREŚLONEJ KLASIE ODPORNOŚCI POŻAROWEJ

**Producent:**

LEONI KERPEN GMBH

ZWEIFALLERSTRASSE 275-287

52224 STOLBERG

GERMANY

WWW.LEONI-KERPEN.COM

+49 (0)2402-17-1

**Upoważniony przedstawiciel: -**

**System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:**

3

**Norma zharmonizowana:** EN50575:2014+A1:2016

**Jednostka lub jednostki notyfikowane:**

NB 0767

MPA – MATERIALPRÜFUNGSANSTALT DRESDEN; FUCHSMÜHLENWEG 6F; 09599 FREIBERG;  
GERMANY

**Deklarowane właściwości użytkowe:**

**Cechy istotne**

**Właściwości użytkowe**

**Reakcja na ogień**

**Klasa**

E<sub>ca</sub>

**Wytwarzanie się dymu**

NPD

**Płonące kropelki / cząsteczki**

NPD

**Kwasowość**

NPD

**Substancje niebezpieczne**

NPD

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

W imieniu producenta podpisał(-a):

**Imię i nazwisko:**

DR. ALESSANDRO PAGELLA

MANAGING DIRECTOR

**Miejsce:**

52224 STOLBERG; GERMANY

**Data wydania:**

25.10.2018

[PT]  
**DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO**  
**N.o: CDESK0000048**

[2]

**Código de identificação único do produto-tipo:**

**CDESK0000048**

RE-LIY(ST)Y

**Utilização prevista:**

CABO PARA APLICAÇÕES GERAIS EM TRABALHOS DE CONSTRUÇÃO SUJEITAS AOS REQUISITOS DE REAÇÃO AO FOGO

**Fabricante:**

LEONI KERPEN GMBH  
ZWEIFALLERSTRASSE 275-287  
52224 STOLBERG  
GERMANY  
WWW.LEONI-KERPEN.COM  
+49 (0)2402-17-1

**Mandatário:**

-

**Sistema de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (AVCP):**

3

**Norma harmonizada:**

EN50575:2014+A1:2016

**Organismo notificado:**

NB 0767

MPA – MATERIALPRÜFUNGSANSTALT DRESDEN; FUCHSMÜHLENWEG 6F; 09599 FREIBERG;  
GERMANY

**Desempenho(s) declarado(s):**

<b>Características essenciais</b>	<b>Desempenho</b>
<b>Reação ao fogo</b>	
<b>Classe</b>	E <sub>ca</sub>
<b>Produção de fumo</b>	NPD
<b>Gotículas ou partículas incandescentes</b>	NPD
<b>Acidez</b>	NPD
<b>Substâncias perigosas</b>	NPD

O desempenho do produto identificado acima está em conformidade com o conjunto de desempenhos declarados. A presente declaração de desempenho é emitida, em conformidade com o Regulamento (UE) n.o 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado acima.

Assinado por e em nome do fabricante por:

**Nome e cognome:**

DR. ALESSANDRO PAGELLA  
MANAGING DIRECTOR

**Local:**

52224 STOLBERG; GERMANY

**Data de emissão:**

25.10.2018

[RO]  
**DECLARAȚIA DE PERFORMANȚĂ**  
**Nr.: CDESK0000048**

[2]

**Cod unic de identificare al produsului-tip:**  
**CDESK0000048**  
RE-LIY(ST)Y

**Utilizare preconizată:**

CABLURI PENTRU APLICAȚII GENERALE ÎN LUCRĂRI DE CONSTRUCȚII CARE SUNT CONFORME CU PRESCRIPȚIILE PRIVIND REACȚIA LA FOC

**Fabricant:** LEONI KERPEN GMBH  
ZWEIFALLERSTRASSE 275-287  
52224 STOLBERG  
GERMANY  
WWW.LEONI-KERPEN.COM  
+49 (0)2402-17-1

**Reprezentant autorizat:** -

**Sistemul de evaluare și de verificare a constanței performanței:**

3

**Standard armonizat:** EN50575:2014+A1:2016

**Organism notificat:**

NB 0767

MPA – MATERIALPRÜFUNGSANSTALT DRESDEN; FUCHSMÜHLENWEG 6F; 09599 FREIBERG;  
GERMANY

**Performanța (performanțe) declarată (declarate):**

<b>Caracteristici esențiale</b>	<b>Performanța</b>
<b>Comportamentul la foc</b>	
<b>Categoria</b>	E <sub>ca</sub>
<b>Formarea fumului</b>	NPD
<b>Formarea de picături incandescente</b>	NPD
<b>Aciditatea</b>	NPD
<b>Substanțe periculoase</b>	NPD

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate. Această declarație de performanță este eliberată în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat mai sus.

Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

**Nume:** DR. ALESSANDRO PAGELLA  
MANAGING DIRECTOR

**Locul:** 52224 STOLBERG; GERMANY

**Data eliberării:** 25.10.2018

[SK]

**VYHLÁSENIE O PARAMETROCH****č.: CDESK0000048**

[2]

**Jedinečný identifikačný kód typu výrobku:****CDESK0000048**

RE-LIY(ST)Y

**Zamýšľané použitie:**

KÁBLE PRE VŠEOBECNÉ POUŽITIE V STAVBÁCH VO VZŤAHU K POŽIADAVKÁM REAKCIE NA OHEŇ

**Výrobca:**

LEONI KERPEN GMBH

ZWEIFALLERSTRASSE 275-287

52224 STOLBERG

GERMANY

WWW.LEONI-KERPEN.COM

+49 (0)2402-17-1

**Splnomocnený zástupca:** -**Systém posudzovania a overovania nemennosti parametrov:**

3

**Harmonizovaná norma:** EN50575:2014+A1:2016**Notifikovaný subjekt:**

NB 0767

MPA – MATERIALPRÜFUNGSANSTALT DRESDEN; FUCHSMÜHLENWEG 6F; 09599 FREIBERG;  
GERMANY**Deklarované parametre:**

<b>Základné vlastnosti</b>	<b>Parameter</b>
<b>Reakcia na oheň</b>	
<b>Trieda</b>	E <sub>ca</sub>
<b>Tvorba dymu</b>	NPD
<b>Horiace kvapky/častice</b>	NPD
<b>Acidita</b>	NPD
<b>Nebezpečné látky</b>	NPD

Uvedené parametre výrobku sú v zhode so súborom deklarovateľných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 vydáva na výhradnú zodpovednosť uvedeného výrobcu.

Podpísal(-a) za a v mene výrobcu:

**Meno:** DR. ALESSANDRO PAGELLA  
MANAGING DIRECTOR**Miesto:** 52224 STOLBERG; GERMANY**Dátum vydania:** 25.10.2018

[SL]  
**IZJAVA O LASTNOSTIH**  
**Št.: CDESK0000048**

[2]

**Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda:**

**CDESK0000048**

RE-LIY(ST)Y

**Predvidena uporaba:**

KABLI ZA SPLOŠNO UPORABO ZA GRADBENA DELA GLEDE NA ZAhteVE ZA ODPORNOST PROTI POŽARU

**Proizvajalec:**

LEONI KERPEN GMBH  
ZWEIFALLERSTRASSE 275-287  
52224 STOLBERG  
GERMANY  
WWW.LEONI-KERPEN.COM  
+49 (0)2402-17-1

**Pooblaščen zastopnik:**

-

**Sistemi ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti:**

3

**Harmonizirani standard:**

EN50575:2014+A1:2016

**Priglašeni organi:**

NB 0767

MPA – MATERIALPRÜFUNGSANSTALT DRESDEN; FUCHSMÜHLENWEG 6F; 09599 FREIBERG;  
GERMANY

**Navedene lastnosti:**

**Bistvene značilnosti**

**Lastnosti**

**Odziv na ogenj**

**Razred**

E<sub>ca</sub>

**Pojav dima**

NPD

**Pojav plamtečih kapelj/delcev**

NPD

**Kislost**

NPD

**Nevarne snovi**

NPD

Lastnosti proizvoda, navedenega zgoraj, so v skladu z navedenimi lastnostmi. Za izdajo te izjave o lastnostih je v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 odgovoren izključno proizvajalec, naveden zgoraj.

Podpisal za in v imenu proizvajalca:

**Ime:**

DR. ALESSANDRO PAGELLA  
MANAGING DIRECTOR

**Kraj:**

52224 STOLBERG; GERMANY

**Datum izdaje:**

25.10.2018



[SV]

## PRESTANDEDEKLARATION

Nr: CDESK0000048

[2]

Produkttypens unika identifikationskod:

**CDESK0000048**

RE-LIY(ST)Y

**Avsedd användning:**

KABLAR FÖR GENERELL ANVÄNDNING I BYGGNADSVÄRK DÄR BRANDKRAV FÖRELIGGER

**Tillverkare:**

LEONI KERPEN GMBH

ZWEIFALLERSTRASSE 275-287

52224 STOLBERG

GERMANY

WWW.LEONI-KERPEN.COM

+49 (0)2402-17-1

**Tillverkarens representant:** -

**System för bedömning och fortlöpande kontroll av prestanda:**

3

**Harmoniserad standard:** EN50575:2014+A1:2016

**Anmält organ:**

NB 0767

MPA – MATERIALPRÜFUNGSANSTALT DRESDEN; FUCHSMÜHLENWEG 6F; 09599 FREIBERG;  
GERMANY

**Angiven prestanda:**

**Väsentliga egenskaper**

**Prestanda**

**Brandegenskaper**

**Klass**

E<sub>ca</sub>

**Rökutveckling**

NPD

**Brinnande droppar/partiklar**

NPD

**Aciditet**

NPD

**Farliga ämnen**

NPD

Prestandan för ovanstående produkt överensstämmer med den angivna prestandan. Denna prestandadeklaration har utfärdats i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011 på eget ansvar av den tillverkare som anges ovan.

Undertecknad på tillverkarens vägnar av:

**Namn:**

DR. ALESSANDRO PAGELLA

MANAGING DIRECTOR

**Ort:**

52224 STOLBERG; GERMANY

**Dag för utfärdande:**

25.10.2018